



# ApriTiborgo

17ª EDIZIONE | 2023

abc festival

FESTIVAL INTERNAZIONALE DEL TEATRO DI STRADA

11 | 12 | 13 | 14 | 15  
AGOSTO

apertura biglietteria ore 17:30

CAMPIGLIA MARITTIMA (LI)



CAMERA DI COMMERCIO  
MARENNA E TIRRENO



DIREZIONE ARTISTICA E ORGANIZZAZIONE  
**TERZOSTUDIO PROGETTI PER LO SPETTACOLO**

in collaborazione con **EVC CAMPIGLIA MARITTIMA**



COMUNE DI  
CAMPIGLIA  
MARITTIMA

Il progetto triennale Le Metamorfosi ha ispirato il programma anche di questa 17° edizione di **APRITIBORGO! • ABC FESTIVAL**, uno dei maggiori eventi italiani dedicati al teatro di strada. **Ogni sera quindici diversi spettacoli si alterneranno nei più suggestivi spazi di Campiglia Marittima, uno tra i “Borghi più belli d’Italia”.**

Grande novità di questa edizione sarà l’esibizione della compagnia Cafelulé che si esibirà con lo spettacolo di danza acrobatica verticale dalle pareti di Palazzo Pretorio, **“Sogni di carta”** uno spettacolo di grande impatto visivo che lascerà tutti a bocca aperta. Spettacoli dei più diversi generi per un pubblico di tutte le età e dai gusti diversi. Le marionette e il teatro dei burattini di Toni Dimondi e la compagnia Follemente, il teatro fisico e acrobatico dei Maitù in **“Al Cubo”** con le loro architetture umane e geometrie di corpi, la clownerie e la giocoleria del Duo più o meno, di Riccardo Rosato, Eso e Alice, la comicità de **“Il carnevale degli animali”** con Federico Pieri e le improvvisazioni demenziali degli Appiccicaticci, le grandi illusioni del mago Alberto Giorgi, il circo-teatro del duo tedesco Liv Knoche e Tobias Willasch.

Segnalazione particolare per la **prima nazionale di “Donnohé parte seconda”** con Benedetta Giuntini, donne icone dell’immaginario artistico e letterario , escono da una cornice che le tiene prigioniera da secoli per confessare una verità insospettabile ed esilarante. Un omaggio speciale a Andrea Kaemmerle di Guascone Teatro che sarà presente ogni sera con uno spettacolo diverso da **“L’Uomo Tigre”** a **”Urge, dal nichilismo alla sacher Torte”** insieme a Francesco Bottai (ex dei Gatti Mézzi), a **“Cabaret Mistico”** con 2 chitarristi di eccezione, Lorenzo Niccolini ed Andrea Barsali. Insomma un programma che attraversa a 360° tutte le possibilità dello spettacolo dal vivo: teatro musica circo danza. Ad aprire e chiudere ogni serata ci saranno le marching band: **Magicaboola brass band, Second line, Bandita, La banda molleggiata**, per un finale di grande allegria.

Alberto e Alice **Masoni**  
DIREZIONE ARTISTICA

Non poteva mancare uno degli appuntamenti più attesi dell'anno, dall'11 al 15 agosto presentiamo la **17a edizione di Aplitiborgo/Abc Festival**, la città che si fa palcoscenico e subisce una metamorfosi per svelare la parte di sé più nascosta e piena di sogni e fantasia.

La metamorfosi è il tema del festival, un progetto triennale nato per offrire al pubblico una lettura dinamica dei luoghi e dell'arte. Cinque serate tutte da godere in compagnia di amici o familiari, oppure per le anime solitarie, un ambiente in cui muoversi e perdersi fino a mezzanotte, quando la band che accompagna i visitatori fuori dal borgo riporta il tempo nella realtà, anzi, in quello che la maggior parte di noi percepisce come la realtà, il concreto, il tangibile.

Ma nel frattempo gli artisti ci avranno trascinato attraverso un viaggio lungo tutte le possibilità dello spettacolo dal vivo:  
**il teatro, la musica, il circo, la danza.**

Con la metamorfosi nella passata edizione ci interrogavamo su come eravamo cambiati, obbligati dagli anni difficili della pandemia, oggi facciamo nostro il concetto di trasformazione per essere sempre più inclusivi, accoglienti, aperti al mondo ed esperienze nuove. Torniamo quindi a cogliere l'occasione per attraversare mondi sconosciuti, per entrare attraverso gli occhi dei nostri artisti in dimensioni surreali, del sogno, della fantasia, dell'arte. Buon viaggio nella città-palcoscenico, lasciatevi travolgere da questa magia capace di trasportarci nel tempo e nello spazio!

**Buon Festival a tutte e a tutti!**

**Alberta Ticiati**  
SINDACA DEL COMUNE DI CAMPIGLIA MARITTIMA



Apriti**borgo** sponsored by



**Unicoop Tirreno**

# TICKET



**INTERO GIORNALIERO: € 12,00**

**RIDOTTO GIORNALIERO: € 5,00**

(ragazzi 11-14 anni - residenti nel Comune di Campiglia M.ma fuori dal centro storico)

**INGRESSO GRATUITO: BAMBINI  
0-10;**

**ABBONAMENTI:**

**INTERI: € 27,00 | RIDOTTI: € 10,00  
(COME PER I BIGLIETTI)**

**I BIGLIETTI E GLI ABBONAMENTI** potranno essere acquistati anche online anche nei giorni precedenti alla manifestazione a partire da lunedì 11 Luglio accedendo al seguente link [www.apritiborgo.com](http://www.apritiborgo.com) oppure durante la manifestazione dalle ore 17.30 alle ore 23.00 presso le biglietterie, situate presso: Porta Pisana, presso il teatro dei Concordi e Porta a Mare (Via Roma 9).

Si ricorda che le aree della Rocca saranno accessibili **SOLO** ai possessori di biglietto di ingresso alla manifestazione, e ai residenti del centro stovgiallo)



**SERVIZIO  
GRATUITO**

**bus  
fleet  
solution**

**SERVIZIO NAVETTE COLLEGAMENTO**

TRA I PARCHEGGI E IL CENTRO STORICO

DALLE 17:30 ALLE 24:00

DA **VENTURINA** A **CAMPIGLIA**

**ANDATA** : ORE 20:00 | ORE 21:00 |

**RITORNO** : ORE 23:30 | ORE 00:30

**FERMATE:**

ZONA FIERA 20:00 / 21:00

SCUOLE MARCONI 20:03 / 21:03

VIA DEI MOLINI C/O STADIO 20:07 / 21:07 |

CAFAGGIO 20:15 / 21:15





**11 - 12 AGOSTO** | ore 19:00  
**Riccardo Rosato "Pop Corn Break"**  
dur.40'

La storia di Dino un venditore di popcorn stanco del suo lavoro che sogna di essere per una volta lui il regista dell'opera. I popcorn scoppieranno tra le mani di questo buffo personaggio, i bicchieri prendono vita e si trasformano in oggetti di giocoleria, ma per essere un vero regista servono degli attori e qui entra in gioco il pubblico che sarà chiamato a partecipare. Uno spettacolo divertente e curioso.



**13 - 14 - 15 AGOSTO** | ore 19:00  
**Marcel Eso (Colombia) - "Sere yo Maestro?"** dur.45'

Marcel Eso, giovane artista colombiano, si ritrova catapultato dai palchi più famosi del mondo in mezzo ad una piazza, in cerca di risposte: "Sarò io il Maestro?" Per lui tutto cambia e anche per tutte quelle persone che si trovano in quella piazza. Giocoleria, acrobazie ed equilibrismo sono le armi vincenti del Maestro, e faranno brillare la piazza tramutandola in un vero scenario.



**12 AGOSTO** | ore 21:00 - 22:40  
**Terzostudio - "Cromosauro"**  
dur.35'

Un gigantesco scheletro di dinosauro, alto 5 metri e lungo 7 metri, interamente rivestito con coloratissime stoffe si aggira tra la folla... L'apparente voracità della bestia è contrastata dai colori vivaci e mutevoli della sua pelle che, nonostante le sue dimensioni, lo rendono una creatura bizzarra e affascinante. Un'animazione itinerante di grandioso impatto scenico, unica in Italia per dimensioni e originalità.



**11 - 12 - 13 - 14 - 15 AGOSTO**  
ore 20,00 - 21,30 - 23,45  
**stazionamento Marching Band**

11, 12 agosto - Magicaboola Brass Band - **"Magicaboola Brass Band Live"**

13 agosto - Be Diesis - **"Second Line"**

14 agosto - BadaBimBumBand - **"Bandita"**

15 agosto - BadaBimBumBand - **"La Banda Molleggiata"**

## FINESTRE PALAZZO PRETORIO



**11 - 12- 13 -14 - 15 AGOSTO**

ore 21,40 - 22,20 - 23,00 - 23,35

**Cafelulé - "Sogni di carta"**

dur.10'

Una bambina ed i suoi desideri scritti su aeroplani di carta. Un custode di sogni in sella alla sua bicicletta bianca. Un palloncino, che non vuole perdersi nel vento. Una danza di abbracci e intrecci di mani, per superare ogni paura. Un volo leggero, come i desideri. Sogni di carta è uno spettacolo per sognatori senza età. un viaggio tra desideri che prendono il volo, attimi di poesia e una danza di corpi sospesi nel cielo.

## TERRAZZA VIA DEGLI SCUDI



**11 - 12 AGOSTO**

ore 21,10 - 22,00 - 22,45

**Compagnia Osiris - "La dolce vita in musica"** dur.20'

"La Dolce Vita in musica", aneddoti e curiosità rivivono le canzoni di personaggi come Natalino Otto, Trio Lescano, Lina Termini, Katina Ranieri, Renato Carosone, Roberto Murolo, Nilla Pizzi, Domenico Modugno e molti altri... Un progetto di immediato impatto scenico e sonoro

## VIA DEGLI SCUDI



**11 - 12- 13 -14 - 15 AGOSTO**

ore 20,45 - 21,15 - 21,45 - 22,15 - 22,45

**Sandro Bagni "Il clarinetto"** dur.15'

Sandro Bagni eclettico Clarinettista, con la sua musica che spazia da temi di colonne sonore a brani standard Jazz a frammenti di arie tratti da opere classiche e melodie celebri pop, crea atmosfere e sensazioni magiche accompagnando chi l'ascolta in un suggestivo viaggio musicale.



**13 -14 - 15 AGOSTO**

ore 21,15 - 21,45 - 22,30 - 23,00

**Benedetta Giuntini - "Donn-olé!"**  
ATTO SECONDO dur.15'

Tre donne, icone dell'immaginario artistico e letterario, escono da una cornice che le tiene prigioniera da secoli per confessare una verità insospettabile ed esilarante. Benedetta Giuntini farà il bis, dopo il successo dello scorso anno, torna con il secondo tempo di "Donn-olé!".

**PRIMA NAZIONALE**



**11 - 12 AGOSTO** | ore 21:30 - 23:00  
**"Il carnevale degli animali"** dur.40'  
 SPAZIO INTERNO EX CINEMA

Tratto dall'opera di Camille Saint-Saëns, i brani musicali prendono vita in uno spettacolo che unisce 5 diverse tecniche: le ombre cinesi, la sand art, il teatro di figura, la prestigiazione e la clownerie. E così la marcia del leone, galline e galli, tartarughe, elefanti, pesci, uccelli, fossili, il cigno si animano in un'unica storia che lascerà incantato il pubblico.



**13 - 14 - 15 AGOSTO**  
 ore 21:00 - 22:30 - 23:30  
**Compagnia Osiris - "La dolce vita in musica"** dur.30'  
 SPAZIO ESTERNO INGRESSO

Duo composto da voce e chitarra che in un'estetica in stile anni '40 riporta alla luce le canzoni dell'Italia in bianco e nero reinterpretando fedelmente le decadi degli anni '30,'40,'50. In "La Dolce Vita in musica" tornano le sonorità che sono state i pilastri della storia della canzone italiana.



**13 - 14 - 15 AGOSTO** | ore 21:30 - 23:00  
**Alberto Giorgi & Laura - "The magic show"** dur.30'  
 SPAZIO INTERNO EX CINEMA

Alberto Giorgi e l'assistente Laura è fra i più interessanti esponenti dell'illusionismo europeo. Macchine incredibili ispirate dalle più belle fantasticherie di Jules Verne e G.H. Wells. Hanno vinto i più ambiti premi del settore magico: 2° posto al "Shanghai Magic Festival" (2009), il "Mandrake d'or" a Parigi (2008). Nel 2010 "Trofeo magic stars" nel Teatro Principesse Grace dalla principessa Stefanie di Monaco.

**11 - 12 - 13 - 14 - 15 AGOSTO**  
 dalle ore 19 alle 23:30  
 SPAZIO ESTERNO RETRO

**Ludus in tabula - "Gioca la piazza"**

Trenta giochi di legno che riprendono le antiche tradizioni popolari del gioco e consente a grandi e piccini di divertirsi. Attività ludiche mirate alla cooperazione, all'intuizione, alla precisione e all'intelligenza, capaci di far divertire attivamente le persone in maniera mai banale.

**Terzostudio - "Gioca la mente"**

Una nuova serie di giochi per mettere alla prova le vostre capacità intuitive e logiche, le vostre abilità e conoscenze, le vostre capacità di osservazione. Lasciatevi trasportare in un viaggio tra le meraviglie dei numeri, i paradossi geometrici e figurativi, gli indovinelli. Per un cervello sempre in forma.

**LA ROCCA (ANFITEATRO)**

Teatro Guascone

**11 AGOSTO**

ore 21,40 - 23,10

**“L'uomo tigre - Capire tutto in una notte”** dur.30'

Due eroi del liscio, due pensionati della sagra, due giramondo, arrivano alla vecchiaia con decisioni opposte. I personaggi si alternano e si sfidano. Lo spettacolo, con una comicità potentissima quanto poetica, regala al pubblico una grande riflessione sulla vecchiaia. In una notte potrete sentire sulla pelle le folli conclusioni di chi ha vissuto senza mai tirarsi indietro da vizi, facili seduzioni e giudizi avventati.

**12 AGOSTO**

ore 21,40 - 23,10

**“Urge, come dal nichilismo passiamo alla torta Sacher” con Andrea Kaemmerle e Francesco Bottai “(ex Gatti Mézzi)”** dur.30'

Verba volant, scripta manent è una maledizione, un insulto, è il permesso tacito di tradire quanto non immortalato dalla scrittura. “Urge” ripartire dall'ebbrezza delle grandi parole al vento, assaporarne il profumo e farsi coccolare l'anima e l'immaginazione. Francesco Bottai, raffinato cantautore teatrale ed Andrea Kaemmerle attore si mettono a pescare nel grande pozzo dell'umanità ricercando la bellezza della parola detta, cantata, sussurrata.

**13 AGOSTO**

ore 21,40 - 23,10

**“Garibaldi su una gamba”** DI MANFREDI RUTELLI ED ANDREA KAEMMERLE dur.30'

Lo spettacolo sarà preceduto, ore 21.30, da una breve cerimonia di consegna del premio “Tra strada e palcoscenico” ad Andrea Kaemmerle.

Garibaldi è stato un uomo favoloso e unico. Era l'uomo più buffo, ganzo, forte, rivoluzionario e disubbidiente che la terra abbia mai visto. Un Garibaldi quasi clownesco svuoterà il sacco, confesserà amori e sabotaggi, scorribande e grandi orazioni. Riderete, vi commuoverete, cambierete opinione su qualche passaggio della storia. Viva Garibaldi.

**14 AGOSTO**

ore 21,40 - 23,10

**“Cabaret Mistico”** CON ANDREA KAEMMERLE, LORENZO NICCOLINI ED ANDREA BARSALI dur.30'

Il Cabaret d'autore incontra la filosofia! Il clown-soldato Svejek con i capelli stopposi da spaventapasseri ingenuo e tonto e il naso rosso da ubriaccone, ci racconterà aneddoti e ci darà consigli per saltare gli ostacoli della vita e ridere sulle le paure più comuni.

**15 AGOSTO**

ore 21,40 - 23,10

**“Balcanikaos”** CON ANDREA KAEMMERLE E BAND": dur.30'

“Teatro canzone, spettacolo cult di Guascone Teatro. Bregovic, Kusturica, Kocani orchestra vengono accostati a scrittori come Hasek, Hrabal, Kafka, Rilke. Le atmosfere letterarie si fondono con le tradizioni, gli odori, le feste dell'Est, le scorribande nel mondo Yiddish con un umorismo tragico e premonitore”

**LA ROCCA (GIARDINO)**



**11 - 12 - 13 - 14 - 15 AGOSTO**

ore 21,00 - 22,30

**Liv & Tobi (Germania) - Acrophobia**  
dur.20'

Spettacolo circo trapezio. Artisti impeccabili nelle loro esibizioni mozzafiato al trapezio. Riesci ad arrampicarti su un trapezio anche se hai paura? Hai bisogno di qualcuno che ti spinga o supporti per superare la tua paura? Insieme troveremo il modo. Acrophobia è una breve storia sulla paura e sull'emozione di superarla.

Si ricorda che le aree della Rocca saranno accessibili **SOLO** ai possessori di biglietto di ingresso alla manifestazione, e ai residenti del centro storico di Campiglia, muniti di specifico PASS nominativo (colore giallo)

  
**Venfrut**  
di Bettini C. & C s.n.c.

**PIAZZA PAOLINI**



**11 - 12 AGOSTO**

ore 20,40 - 22,00

**Compagnia Follemente - Clowd**  
dur.25'

Quadro poetico sul clown e sulle nuvole. Evocativo, poetico, ironico, non è uno spettacolo di clown, è uno spettacolo di nuvole! Quando un timido clown caduto dalle nuvole fa di tutto per riuscire ad eseguire il suo numero, il divertimento è assicurato, ed anche la luna brilla di più! Uno spettacolo che sta nella dimensione del sogno.

**13 - 14 - 15 AGOSTO**

ore 20,40 - 22,00

**Alice Macchi - "Maki"** dur.30'

Una fusione tra danza ed acrobatica, dove a verticali e contorsioni si mescola una ricerca del movimento del corpo nello spazio. Attraverso l'utilizzo di un bidone di plastica questo personaggio clownesco si troverà più volte incastrato in un oggetto di vita quotidiana e con varie acrobazie riuscirà sempre ad uscirne. Con le sue acrobazie la vita le sorride e persino un bidone dell'immondizia si trasformerà in un partner.



## PIAZZA DEL MERCATO



**11 - 12 AGOSTO**

ore 21,40 - 23,00

**Duo più o meno (Italia/Colombia) -  
"La coppia scoppiata"** dur.35'

Uno spettacolo scoppiettante. Dove due personaggi si spalleggiano in virtuosismi e acrobazie. Il clown bianco e la sua vittima, uno autoritario e severo l'altro incapace e pasticciona. Si troveranno insieme a superare delle difficoltà, uscendone sempre immuni. Persino la prova con il fuoco, tanto temuta da tutti, diventerà un gran momento di ilarità.

**13 - 14 - 15 AGOSTO**

ore 21,40 - 23,00

**Maitù - "Al cubo"**

Un gioco di architetture umane, geometrie di corpi, intrecci di sagome, forme e linee, un originale richiamo alla struttura della piramide, della torre e alle case cubiche di Piet Blom. Al Cubo è l'esplosione della espressività corporea, di una esuberante energia di atleti che uniscono ginnastica artistica, ritmica, arti circensi e danza in un connubio perfetto che trascina lo spettatore in un gioco di disequilibri e contrappesi.



## PIAZZA DEL SILENZIO



**11 - 12 AGOSTO**

ore 21,20 - 22,30

**Toni Dimondi (Spagna) -  
"Con gafas y a lo loco"** dur.25'

Spettacolo di marionette che trascina gli spettatori in un clima di magia e allegria. Un fantasma dalla risata facile, e un chitarrista con un tremendo terrore da palcoscenico, dimosterreranno il loro grande talento per la musica. Mossi attraverso i fili stabiliscono un linguaggio senza parole, dove i movimenti basteranno a creare un sogno che porterà lo spettatore ad allontanarsi dalla realtà che lo circonda.

**13 - 14 - 15 AGOSTO**

ore 21,20 - 22,30

**Toni Dimondi (Spagna) -  
"Kon Karma puppet show"** dur.30'

Quattro marionette che mescolano danza e magia, trasmetteranno al pubblico tutto il misterioso fascino dell'Oriente. Potremo ammirare un Guru funambolo dai grandi virtuosismi acrobatici, tre talentuose ballerine, un magico flauto incantatore e un esperto pittore.



**PIAZZA BENIFEI**



**11 - 12 - 13 AGOSTO**

ore 21,30 - 22,40

**Appiccaticci - "De niù show"**

dur.30'

La compagnia romana ha avuto un successo senza pari nel mondo dell'improvvisazione teatrale da anni con più di 500 repliche, o meglio con 500 prime volte, essendo sempre improvvisato. Sarà un'avventura incredibile che toccherà l'universo cinematografico, teatrale e musicale! E ovviamente ci sarà un continuo rapporto con il pubblico che sarà coinvolto per tutto ciò che non hanno mai visto o osato vedere!

**14 - 15 AGOSTO**

ore 21,30 - 22,40

**Appiccaticci - "l' Cant"**

dur.30'

Delirante spettacolo degli Appiccaticci con un ospite in più: la canzone. Tutta la follia dell'improvvisazione teatrale stavolta sarà cantata, giocata con il pubblico passando da stili e generi differenti, fra dediche d'amore, momenti da musicarello, canzoni inventate e film e piccole storie di vita che diventano veri e proprio musical! Tutti potranno dire... be', se lo fanno loro, anche l' CANT(O)!

**IL NUOVO mercato artigianale**

ApriTibargo

**11 - 12- 13 -14 - 15 AGOSTO**

UNA DELLE NOVITÀ DI QUESTA EDIZIONE DEL FESTIVAL SARÀ IL MERCATO DELL'ARTIGIANATO IN **PIAZZA MAZZINI**, UNA VERA E PROPRIA FUCINA DELLA CREATIVITÀ CON BANCHI ESPOSITIVI E LAVORAZIONI DAL VIVO.

---

**LEONARDO CIARMOLI**, soffiatore di vetro itinerante girando vie, piazze e città, porta la propria arte tra la gente e lavorando sul posto. "È per me bello pensare che ogni oggetto da me creato ovunque io sia, possa trovare casa."

**L'ELFOIO**, scultore appassionato alla lavorazione della terracotta costruisce manufatti dipinti a mano con la giusta armonia espressiva: elfi e altre creature fantastiche.

**CHRISTIAN PEPI**, produzione di accessori in genere come borse, cappelli, portafogli, porta tabacco e altro, usando tessuti e materiali di varia natura.

**ALAN E JANE STEWART**, realizzazione di giocattoli completamente in legno con movimenti naturali. I giocattoli si esibiranno in piccole performance.

**FONDO LAB**, disegni di animali su t-shirt realizzati con la tecnica della decolorazione.

**LABORATORIO TERRA**, creazione di gioielli personalizzati unici come la persona che li indossa. Temi nelle collezioni: la natura, la donna, il gioco e la trasformazione.

**LEMMELEMME**, realizza complementi di arredo e bigiotteria con l'utilizzo del vetro sperimentando varie tecniche, dalla vetrofusione alla Tiffany.

**ENRICA NOCE**, realizza illustrazioni ispirate a favole vecchie e nuove, con acquerelli e acrilico, compone quadretti in scatola con piccoli acquerelli e altri materiali.

**ROBERTA SCIMIA**, armonia tra i colori, sovrapposizione di tessuti, asimmetrie... queste le caratteristiche della linea di abbigliamento artigianale "Scimia", disegnata e realizzata da Roberta, stilista e sarta romana.

**SVALVONAUTA**, borse e accessori realizzati con camera d'aria ed altri materiali di recupero; materiali poveri e di scarto che, tramite la manualità e la creatività, vengo plasmati e trasformati prendendo nuova vita.



**sales**

**LAVORI EDILI STRADALI MARITTIMI E MINERARI DAL 1946**



***amcor***

*Creating a new world of packaging*

SAN VINCENZO

11-12-13-14



**BIGLIETTERIA  
TICKETS 2**  
PORTA PISANA

ENTRATA SOLO CON TICKETS  
ENTRY ONLY WITH TICKET  
PORTA FIORENTINA



**BUS**



**STATION**

PIAZZA A. GALLISTRU

PASSEGGIATA  
DELL'UNITA  
D'ITALIA

**CENTRO CIVICO  
MANNELLI**

TEATRO DEI  
CONCORDI

VIA DAL  
GUSTO

via Cavour  
via Bacci

PALAZZO  
PRETORIO

via A. Moro  
via Buozi

TERRAZZA V.  
DEGLI SCUDI

PIAZZA DEL  
MERCATO

PIAZZA DELLA  
REPUBBLICA

PIAZZA  
PAOLINI

PIAZZA DEL  
SILENZIO

via Roma

PIAZZA  
MAZZINI

MARKET

VIA VECCHIO ASILO  
VIA FUCINI

VIA FUCINI

V. DELLE SCUOLE

CHIESA  
S. LORENZO

PIAZZA  
BENIFEI

PALAZZO  
COMUNALE

PIAZZA DELLA  
VITTORIA

VENTURINA  
TERME



SP20 via di Venturina

SP20 via di San Vincenzo

viale Mussio

P RESIDENTI

SCALE

VIA DEGLI SCUDI  
VIA S. PIETRO

via Vecchio Asilo

VIA S. PIETRO

VIA DIM

via V. Veneto

SP20



CAVERSAMMENTO  
ONALE



VIA 25 LUGLIO

LA ROCCA  
ANFITEATRO

LA ROCCA  
GIARDINO



SOLO USCITA  
ONLY EXIT

LA ROCCA  
DI CARRIGLIA

via N. Parenti

via Gori

VIALE F. GUERRAZZI

via della Libertà



Via dell'annunziata



BIGLIETTERIA **1**  
TICKETS  
PORTA A MARE

ApritiBorgo  
abc festival

@ f #apritiborgo

# 11 AGOSTO

## PIAZZA MAZZINI

ORE 18,30

APERTURA MERCATO DELL'ARTIGIANATO CON PICCOLE LAVORAZIONI DAL VIVO

## PIAZZA DELLA REPUBBLICA

ORE 19,00

**Riccardo Rosato**

"Pop corn Break" dur. 40'

## PIAZZA DELLA REPUBBLICA

ORE 20,00 - 21,30 - 23,45

**Magicaboola brass band**

## PIAZZA BENIFEI

ORE 21,30 - REPLICA ORE 22,40

**Appiccicaticci**

"De niu show" dur. 30'

## PIAZZA DEL MERCATO

ORE 21,40 - REPLICA ORE 23,00

**Duo più o meno (Italia/Columbia)** - "La coppia scoppiata" dur. 35'



## FINESTRE DEL PALAZZO PRETORIO

ORE 21,40 - 22,20 - 23,00 - 23,35

**Cafelulé - "Sogni di carta"**  
dur. 10'



## CENTRO CIVICO MANNELLI

SPAZIO INTERNO EX CINEMA

ORE 21,30 - ORE 23,00

**Terzostudio "Il carnevale degli animali"** dur. 40'



SPAZIO ESTERNO RETROSTANTE  
DALLE ORE 19,00 ALLE ORE 23,30

**Ludus in tabula**

"Gioca la piazza" dur. 240'

**Terzostudio**

"Gioca la mente" dur. 240'

## VIA DEGLI SCUDI

ORE 20,45 - 21,15 - 21,45 - 22,15 - 22,45

**Sandro Bagni - "Il clarinetto"**  
dur. 15'

# 11 AGOSTO

## TERRAZZA VIA DEGLI SCUDI

ORE 21,10 - ORE 22,00 - ORE 22,45

**Compagnia Osiris**

“La dolce vita” dur. 30’

## PIAZZA PAOLINI

ORE 20,40 - REPLICA ORE 22,00

**Compagnia Follemente**

“Clowd” dur. 25’

## PIAZZA DEL SILENZIO

ORE 21,20 - ORE 22,30

**Toni Dimondi (Spagna)**

“con Gafas y a lo loco” dur. 30’

## LA ROCCA (GIARDINO)

ORE 21,00 - ORE 22,30

**Liv & Tobias (Germania) -**

“Acrophobia” dur. 20’

## LA ROCCA (ANFITEATRO)

ORE 21,40 - ORE 23,10

**Teatro Guascone**

“L’uomo Tigre” dur. 30’



## ApritiBargo timeline example SUGGERITO

- ORE 19,00 | **P. DELLA REPUBBLICA**  
“Pop corn Break”
- ORE 21,30 | **CIVICO MANNELLI**  
“Il carnevale degli animali”
- ORE 22,45 | **TERRAZZA V. SCUDI**  
“La dolce vita”
- ORE 23,10 | **ROCCA (ANFITEATRO)**  
“L’uomo Tigre”
- ORE 23,45 | **P. DELLA REPUBBLICA**  
Magicaboola brass band

crea il tuo **ApritiBargo**

piazza	orario



Tel **0565 855544**

Venturina Terme (Li)

## PIAZZA MAZZINI

ORE 18,30

APERTURA MERCATO DELL'ARTIGIANATO CON PICCOLE LAVORAZIONI DAL VIVO

## PIAZZA DELLA REPUBBLICA

ORE 19,00

**Riccardo Rosato**

**"Pop corn Break"** DUR. 40'

ORE 20,00 - 21,30 - 23,45

**Magicaboola brass band**

ORE 21,00 - 22,40

**Terzostudio/Circo Improvviso - "Cromosauro"**



## PIAZZA BENIFEI

ORE 21,30 - REPLICA ORE 22,40

**Appiccicaticci**

**"De niu show"** dur. 30'

## PIAZZA DEL MERCATO

ORE 21,40 - REPLICA ORE 23,00

**Duo più o meno (Italia/Colombia)**

**"La coppia scoppiata"**

dur. 35'

## FINESTRE DEL PALAZZO PRETORIO

ORE 21,40 - 22,20 - 23,00 - 23,35

**Cafelulé - "Sogni di carta"**

dur. 10'

## CENTRO CIVICO MANNELLI

SPAZIO INTERNO EX CINEMA

ORE 21,30 - ORE 23,00

**Terzostudio "Il carnevale degli animali"** dur. 40'

SPAZIO ESTERNO RETROSTANTE

DALLE ORE 19,00 ALLE ORE 23,30

**Ludus in tabula**

**"Gioca la piazza"** dur. 240'

**Terzostudio**

**"Gioca la mente"** dur. 240'

## VIA DEGLI SCUDI

ORE 20,45 - 21,15 - 21,45 - 22,15 - 22,45

**Sandro Bagni - "Il clarinetto"**

dur. 15'

## TERRAZZA VIA DEGLI SCUDI

ORE 21,10 - 22,00 - 22,45

**Compagnia Osiris**

**"La dolce vita"** dur. 30'



# 12 AGOSTO

## PIAZZA PAOLINI

ORE 20,40 - REPLICA ORE 22,00  
**Compagnia Follemente**  
"Cloud" dur. 25'

## PIAZZA DEL SILENZIO

ORE 21,20 - 22,30  
**Toni Dimondi (Spagna)** -  
"Gafas y a lo loco" dur. 30'

## LA ROCCA (GIARDINO)

ORE 21,00 - 22,30  
**Liv & Tobias (Germania)** -  
"Acrophobia"  
dur. 20'

## LA ROCCA (ANFITEATRO)

ORE 21,40 - 23,10  
**Teatro Guascone e Francesco Bottai (ex Gatti mézzi)**-  
"Urge" dur. 30'



## ApriTibargo timeline example SUGGERITO

- ORE 18,30 | **P. MAZZINI**  
Mercato Artigianale
- ORE 21,30 | **P. BENIFEI**  
Appiccicaticci "De niu show"
- ORE 22,20 | **PALAZZO PRETORIO**  
Cafelule - "Sogni di Carta"
- ORE 22,30 | **PIAZZA DEL SILENZIO**  
"Gafas y a lo loco"
- ORE 23,10 | **ROCCA (ANFITEATRO)**  
Teatro Guascone e Francesco Bottai "Urge"

crea il tuo **ApriTibargo**

piazza	orario



**LENA**

ARTEBAGNO

VIA DELLA MONACA 2/B - VENTURINA (LI)

[www.lenartebagno.it](http://www.lenartebagno.it)

# 13 AGOSTO

## PIAZZA MAZZINI

ORE 18,30

APERTURA MERCATO DELL'ARTIGIANATO CON PICCOLE LAVORAZIONI DAL VIVO

## PIAZZA DELLA REPUBBLICA

ORE 19,00

**Marcel Eso (Colombia)**  
"Sere yo Maestro?" dur. 45'

ORE 20,00 - 21,30 - 23,45

**Be diesis - "Second Line"**

## PIAZZA BENIFEI

ORE 21,30 - REPLICA ORE 22,40

**Appiccicaticci**

"De niu show" dur. 30'

## PIAZZA DEL MERCATO

ORE 21,40 - REPLICA ORE 23,00

**Maitù - "Al cubo"** dur. 25'



## FINESTRE DEL PALAZZO PRETORIO

ORE 21,40 - 22,20 - 23,00 - 23,35

**Cafelulé - "Sogni di carta"**  
dur. 10'

## CENTRO CIVICO MANNELLI

SPAZIO ESTERNO INGRESSO

ORE 21,00 - 22,00 - 23,30

**Compagnia Osiris "La dolce vita"** dur. 30'

SPAZIO INTERNO EX CINEMA

ORE 21,30 - ORE 23,00

**Alberto Giorgi & Laura**

"The magic show" dur. 30'



SPAZIO ESTERNO RETROSTANTE

DALLE ORE 19,00 ALLE ORE 23,30

**Ludus in tabula**

"Gioca la piazza" dur. 240'

**Terzostudio**

"Gioca la mente" dur. 240'

## VIA DEGLI SCUDI

ORE 20,45 - 21,15 - 21,45 - 22,15 - 22,45

**Sandro Bagni - "Il clarinetto"**  
dur. 15'

## TERRAZZA VIA DEGLI SCUDI

ORE 21,15 - 21,45 - 22,30 - 23,00

**PRIMA NAZIONALE Benedetta Giuntini - Tre storie Donno!**

ATTO SECONDO - dur. 15'

# 13 AGOSTO

## PIAZZA PAOLINI

ORE 20,40 - ORE 22,00

**Alice Macchi "Maki"** dur. 30'



## PIAZZA DEL SILENZIO

ORE 21,20 - ORE 22,30

**Toni Dimondi (Spagna)-  
"Kon karma puppet show"**

dur. 30'

## LA ROCCA (GIARDINO)

ORE 21,00 - ORE 22,30

**Liv & Tobias (Germania) -  
"Acrophobia"**

dur. 20'

## LA ROCCA (ANFITEATRO)

ORE 21,30 - BREVE CERIMONIA  
DI CONSEGNA DEL PREMIO "TRA  
STRADA E PALCOSCENICO" AD

**Andrea Kaemmerle**

ORE 21,40 - ORE 23,10

**Teatro Guascone  
"Garibaldi su una gamba"**

dur 30'

# WIKI PEDRO

RACCONTA

ApritiBorgo

@ f | @wikipedro

crea il tuo **ApritiBorgo**

piazza	orario



**franceschi** srl  
IRRIGAZIONE e PISCINE

# 14 AGOSTO

## PIAZZA MAZZINI

ORE 18,30  
APERTURA MERCATO DELL'ARTI-  
GIANATO CON PICCOLE LAVORA-  
ZIONI DAL VIVO

## PIAZZA DELLA REPUBBLICA

ORE 19,00  
**Marcel Eso (Colombia) -**  
**"Sere yo Maestro?"** dur. 45'  
ORE 20,00 - 21,30 - 23,45  
**Badabimbumband**  
**"Bandita"**



## PIAZZA BENIFEI

ORE 21,30 - REPLICA ORE 22,40  
**Appiccicaticci**  
**"I' Cant"** dur. 30'

## PIAZZA DEL MERCATO

ORE 21,40 - REPLICA ORE 23,00  
**Maitù - "Al cubo"** dur. 25'

## FINESTRE DEL PALAZZO PRETORIO

ORE 21,40 - 22,20 - 23,00 - 23,35  
**Cafelulé - "Sogni di carta"**  
dur. 10'

## CENTRO CIVICO MANNELLI

**SPAZIO ESTERNO INGRESSO**  
ORE 21,00 - 22,00 - 23,30  
**Compagnia Osiris "La dolce  
vita"** dur. 30'

**SPAZIO INTERNO EX CINEMA**  
ORE 21,30 - ORE 23,00  
**Alberto Giorgi & Laura**  
**"The magic show"** dur. 30'

**SPAZIO ESTERNO RETROSTANTE**  
DALLE ORE 19,00 ALLE ORE 23,30

**Ludus in tabula**  
**"Gioca la piazza"** dur. 240'

**Terzostudio**  
**"Gioca la mente"** dur. 240'

## VIA DEGLI SCUDI

ORE 20,45 - 21,15 - 21,45 - 22,15 - 22,45  
**Sandro Bagni - "Il clarinetto"**  
dur. 15'

## TERRAZZA VIA DEGLI SCUDI

ORE 21,15 - 21,45 - 22,30 - 23,00  
**PRIMA NAZIONALE Benedetta  
Giuntini - Tre storie Donno!**  
**ATTO SECONDO - dur. 15'**



# 14 AGOSTO

## PIAZZA PAOLINI

ORE 20,40 - ORE 22,00

**Alice Macchi "Maki"** dur. 30'

## PIAZZA DEL SILENZIO

ORE 21,20 - ORE 22,30

**Toni Dimondi (Spagna)-  
"Kon karma puppet show"**  
dur. 30'

## LA ROCCA (GIARDINO)

ORE 21,00 - ORE 22,30

**Liv & Tobias (Germania) -  
"Acrophobia"**  
dur. 20'

## LA ROCCA (ANFITEATRO)

ORE 21,40 - ORE 23,10

**Teatro Guascone e chitarristi dei FINGERPICKING  
"Cabaret Mistico"** dur. 30'



## ApritiBorgoSUGGERITO

- ORE 19,00 | **P. DELLA REPUBBLICA**  
**Marcel Eso "Sere yo Maestro?"**
- ORE 20,40 | **PIAZZA PAOLINI**  
**Alice Macchi "Maki"**
- ORE 21,40 | **P. DEL MERCATO**  
**Maitù - "Al cubo"**
- ORE 22,20 | **PALAZZO PRETORIO**  
**Cafelule - "Sogni di Carta"**
- ORE 22,30 | **P. DEL SILENZIO**  
**"Kon karma puppet show"**
- ORE 23,00 | **MANNELLI**  
**"The magic show"**

crea il tuo **ApritiBorgo**

piazza	orario

**ALGIDA**

## PIAZZA MAZZINI

ORE 18,30  
APERTURA MERCATO DELL'ARTI-  
GIANATO CON PICCOLE LAVORA-  
ZIONI DAL VIVO

## PIAZZA DELLA REPUBBLICA

ORE 19,00  
**Marcel Eso (Colombia) -**  
**"Sere yo Maestro?"** dur. 45'

ORE 20,00 - 21,30 - 23,45  
**Badabimbumband**  
**"Banda Molleggiata"**



## PIAZZA BENIFEI

ORE 21,30 - REPLICA ORE 22,40  
**Appiccaticci**  
**"I' Cant"** dur. 30'

## PIAZZA DEL MERCATO

ORE 21,40 - REPLICA ORE 23.00  
**Maitù - "Al cubo"** dur. 25'

## FINESTRE DEL PALAZZO PRETORIO

ORE 21,40 - 22,20 - 23,00 - 23,35  
**Cafelulé - "Sogni di carta"**  
dur. 10'

## CENTRO CIVICO MANNELLI

SPAZIO ESTERNO INGRESSO  
ORE 21,00 - 22,00 - 23,30

**Compagnia Osiris "La dolce  
vita"** dur. 30'



SPAZIO INTERNO EX CINEMA  
ORE 21,30 - ORE 23,00

**Alberto Giorgi & Laura**  
**"The magic show"** dur. 30'

SPAZIO ESTERNO RETROSTANTE  
DALLE ORE 19.00 ALLE ORE 23,30

**Ludus in tabula**  
**"Gioca la piazza"** dur. 240'

**Terzostudio**  
**"Gioca la mente"** dur. 240'

## VIA DEGLI SCUDI

ORE 20,45 - 21,15 - 21,45 - 22,15 - 22,45  
**Sandro Bagni - "Il clarinetto"**  
dur. 15'

## TERRAZZA VIA DEGLI SCUDI

ORE 21,15 - 21,45 - 22,30 - 23,00  
PRIMA NAZIONALE **Benedetta  
Giuntini - Tre storie Donno!**  
ATTO SECONDO - dur. 15'

# 15 AGOSTO

## PIAZZA PAOLINI

ORE 20,40 - ORE 22,00

**Alice Macchi "Maki"** dur. 30'

## PIAZZA DEL SILENZIO

ORE 21,20 - ORE 22,30

**Toni Dimondi (Spagna)-  
"Kon karma puppet show"**  
dur. 30'

## LA ROCCA (GIARDINO)

ORE 21,00 - ORE 22,30

**Liv & Tobias (Germania) -  
"Acrophobia"**  
dur. 20'



## LA ROCCA (ANFITEATRO)

ORE 21,40 - ORE 23,10

**Teatro Guascone  
"Balcanikaos"** dur. 30'

## ApritiBorgo timeline example **SUGGERITO**

- ORE 21,15 | **TERRAZZA DEGLI SCUDI**  
Tre storie Donno!é! atto secondo
- ORE 21,30 | **P. BENIFEI**  
Appiccicaticci "I' Cant"
- ORE 22,30 | **ROCCA (GIARDINO)**  
"Acrophobia"
- ORE 23,10 | **ROCCA (ANFITEATRO)**  
"Balcanikaos"
- ORE 23,45 | **P. DELLA REPUBBLICA**  
"Banda Molleggiata"

crea il tuo **ApritiBorgo**

piazza	orario

ApriTiborgo sponsored by



**AZIENDA SERVIZI AMBIENTALI SpA**

A dirt road leads through a quarry landscape under a clear blue sky. The road is flanked by rocky terrain and a low stone wall on the right. The background shows a valley with layered rock formations.

CavediCampiglia<sup>spa</sup>  
calcare per industria



VIA CAVOUR

# La via del GUSTO

Alla scoperta dei gusti di questa terra, soste culinarie con piatti tipici, con gli inconfondibili odori e sapori più antichi e genuini.

Il tutto preparato dalle mani esperte di cuochi, cuoche e di tutti coloro che sono addetti al mestiere del saper deliziare i palati.

📍 f @apritiborgo



ApriTiborgo

QUANDO LA CITTÀ DIVENTA TEATRO,  
TRA FIGURE DELL'ANIMA, CANTI, INCANTI  
E MERAVIGLIE

**CAMPIGLIA MARITTIMA**



[www.amacampigliamarittima.it](http://www.amacampigliamarittima.it)



# IVECO



# O.R.A.

Officina Riparazione Automezzi  
F.lli Novelli



Venturina Terme (LI) | 0565 852228 | [info@oraventurina.it](mailto:info@oraventurina.it)



KASANOVA  
L'esperto della casa



## 2500 MQ PER LA TUA CASA



# VENTURINA

[bucciantini.it](http://bucciantini.it)



# AUTODEMOLIZIONI MANNARI

- RITIRO AUTO E MOTOCICLI
- SOCCORSO STRADALE
- ROTTAMAZIONE
- RICAMBI USATI



PER ROTTAMAZIONE E RITIRO

**0565.1785514**

autodemolizioni@mannarisnc.it



PER RICAMBI USATI

**335.6757163**

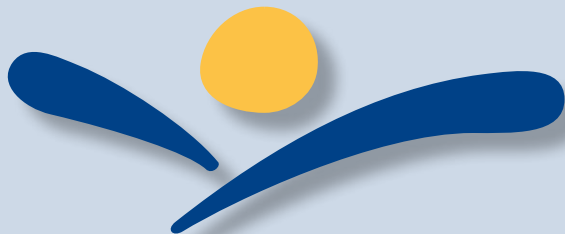


PRONTO INTERVENTO RAPIDO

**366.8984624**



Via Ombrone 14, Loc. Montegemoli  
57025 Piombino (LI)



# Vivenda

5 AGOSTO

## CALICI DI STELLE

Campiglia Marittima | centro storico - 19:00



10 AGOSTO

## TREKKING DI SAN LORENZO

Rocca San Silvestro | Campiglia Marittima



18 - 19 AGOSTO

## CAFAGGIO IN FESTA

Cafaggio | frazione di Venturina Terme



Comune di  
CAMPIGLIA  
MARRITIMA

Facebook Instagram Twitter

## CAMPIGLIA MARRITIMA

STORIA • NATURA  
ARTE • BELLEZZA



PRENOTA LA TUA VISITA GUIDATA!  
\*€ 2,000/10,00  
www.comunecampigliamarittima.it

14-15 OTTOBRE

## VAL DI CORNIA DOC

FESTIVAL DEL VINO

Venturina Terme



15 OTTOBRE

## MAREMMA WHEELS ON FIRE

Campiglia Marittima



29 OTTOBRE

## TRAIL DEL MONTECALVI

ORGANIZZAZIONE WWW.ENDU.NET

Campiglia Marittima



29/10 | 1/11 | 5/11

## SAGRA DELLA SCHIACCIA CAMPIGLIESE

Campiglia Marittima



# ctt

# TICKET

**INTERO GIORNALIERO: € 12,00**

**RIDOTTO GIORNALIERO: € 5,00**

(RAGAZZI 11-14 ANNI - RESIDENTI NEL COMUNE DI  
CAMPIGLIA M.MA FUORI DAL CENTRO STORICO)

**INGRESSO GRATUITO:** BAMBINI 0-10;

**ABBONAMENTI:**

**INTERI: € 27,00 | RIDOTTI: € 10,00**

(COME PER I BIGLIETTI)

I BIGLIETTI E GLI ABBONAMENTI POTRANNO  
ESSERE ACQUISTATI ANCHE **ONLINE** ANCHE NEI  
GIORNI PRECEDENTI ALLA MANIFESTAZIONE A  
PARTIRE DA LUNEDÌ 11 LUGLIO ACCEDENDO AL  
SEGUENTE LINK **WWW.APRITIBORGO.COM**  
OPPURE DURANTE LA MANIFESTAZIONE **DALLE**  
**ORE 17.30 ALLE ORE 23.00** PRESSO LE BIGLIETTE-  
RIE, SITUATE PRESSO: **PORTA PISANA, PRESSO IL**  
**TEATRO DEI CONCORDI E PORTA A MARE (VIA**  
**ROMA 9).**

per info durante l'evento chiamare **0565 839203**

## BUS



**SERVIZIO  
GRATUITO**

**SERVIZIO NAVETTE COLLEGAMENTO**

TRA I PARCHEGGI E IL CENTRO STORICO

**DALLE 17:30 ALLE 24:00**

DA **VENTURINA A CAMPIGLIA**

**ANDATA:** ORE 20:00 | ORE 21:00 |

**RITORNO:** ORE 23:30 | ORE 00:30

**Ticket DISPONIBILI su ticketOne**

**SAITTA LA FILA!**



  **@apritiborgo**

**SCOPRI**  
**il programma**

